

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 24

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ce congrès comporta en outre des conférences scientifiques et techniques, des réceptions offertes par les autorités et des excursions.

Ces manifestations donnèrent aux représentants étrangers l'occasion de s'entretenir avec leurs collègues hollandais des problèmes touchant l'organisation de nos professions et du besoin d'une fédération internationale des associations d'ingénieurs.

L'activité des ingénieurs hollandais fut, depuis la fin de la guerre, remarquable et l'on s'étonne à la vue des travaux de reconstruction déjà achevés. Ce fait s'explique lorsque l'on connaît l'étroite collaboration qui existe dans ce pays entre la Société des ingénieurs et les autorités ; l'actuel président fut ministre de la reconstruction et le vice-président fut ministre de la guerre au sein du gouvernement hollandais de Londres.

### Congrès international de mécanique des terres et de fondations. — Rotterdam 1948.

Les milieux suisses s'intéressant aux problèmes de géotechnique et de fondations ont été avisés, au cours de ces dernières semaines, de l'organisation d'un Congrès international de mécanique des terres, à Rotterdam, du 21 au 30 juin 1948.

Ce congrès, dont la présidence sera assumée par M. le professeur Terzaghi, est le second congrès de l'Association internationale de mécanique des terres.

Quatre cents communications ont été annoncées pour ce congrès, dont vingt-huit proviennent de Suisse. Ces textes et les comptes rendus des discussions seront publiés en six ou sept volumes dont le prix global sera de 88 gulden environ. Les organisateurs du congrès seraient heureux de connaître dès aujourd'hui le nombre approximatif de souscripteurs de ces publications et de participants aux séances de Rotterdam et prient les personnalités suisses que cela intéresse de bien vouloir s'inscrire provisoirement auprès du Dr A. von Moos, géologue au Laboratoire de recherches hydrauliques de l'E. P. F. à Zurich (Physikstrasse 3).

### CARNET DES CONCOURS

#### Bâtiment scolaire de Moutier.

(Concours restreint)

#### Jugement du jury

Le jury, composé de MM. G. Diacon, A. Hoechel, E. Strasser et J. Béguin ; Ch. Frey et R. Chevalier (suppléants), réuni le 22 octobre à Moutier, sous la présidence de M<sup>e</sup> H. Born, maire, constate que sur huit architectes invités à concourir, six ont présenté des projets dans les délais prescrits et conformes aux dispositions du programme.

Il a décerné les prix suivants :

1<sup>er</sup> prix, 2500 fr., M. M. Picard, architecte, à Lausanne ;  
 2<sup>e</sup> prix, 1500 fr., M. A. Lozeron, architecte, à Genève ;  
 3<sup>e</sup> prix, 1100 fr., M. Cl. Jeannet, architecte, à Neuchâtel ;  
 4<sup>e</sup> prix, 900 fr., M. Ch. Wuilloud, architecte, à Bévilard.

Le jury recommande l'achat d'un projet non primé pour la somme de 800 fr. L'auteur de chaque projet conforme au programme a en outre reçu une indemnité de 1000 fr., selon le règlement du concours.

Le jury déclare que le projet ayant obtenu le premier prix justifie l'exécution du mandat à son auteur.



ZURICH 2, Beethovenstr. 1 - Tél. 051 23 54 26 - Télégr.: STSINGENIEUR ZURICH

#### Emplois vacants:

##### Section industrielle

583. Mécanicien capable, ayant au moins six ans de pratique et connaissant parfaitement le matériel de travaux publics, entretien et réparation de moteurs à essence, diesel, automobiles, compresseurs d'air, soudure électrique et autogène, etc. Poste stable, de longue durée, au dépôt-atelier d'une grande entreprise de travaux français, dans la banlieue parisienne.

585. Quelques jeunes dessinateurs techniques. Zurich.

587. Ingénieur ou technicien. Zurich.

589. Dessinateur mécanicien, éventuellement technicien mécanicien. Moteurs à explosion. Âge : de 35 à 40 ans. Zurich.

591. Dessinateur mécanicien, éventuellement technicien mécanicien, pour l'exécution de tous les travaux techniques (dessin des plans d'installation, des pièces de rechange, d'installations d'exploitation, etc., surveillance des réparations aux dragues, aux camions, aux installations de transport, etc., et rapports avec les fournisseurs), de même pour aider aux travaux généraux de bureau (factures et expédition, etc.). Grande entreprise sablière de Suisse orientale.

593. Constructeur capable et indépendant au travail, diplômé ou non d'un technicum et disposant de quelques années de pratique en mécanique générale. Âge : de 30 à 40 ans. Fabrique de machines de Suisse orientale.

595. Quelques jeunes ingénieurs mécaniciens ou ingénieurs électriques diplômés avec quelque pratique, de préférence dans le service de traction et le service d'atelier d'une entreprise de chemin de fer. Offres à soumettre jusqu'au 30 décembre 1947.

Sont pourvus les numéros, de 1947 : 279, 281, 425, 427, 429, 439, 513, 547, 573.

##### Section du bâtiment et du génie civil

1110. Jeune ingénieur civil avec quelque pratique dans le béton armé et dans le génie civil en général, surtout pour travail de bureau. Bureau d'ingénieur du canton des Grisons.

1112. Ingénieur calculateur. Béton armé. Grande société d'entreprises française. Bureau d'Algérie.

1114. Ingénieur conducteur de travaux, ayant au moins six ans de pratique, comme adjoint au directeur, pour étude de prix, surveillance et conduite de chantiers. Grande société d'entreprises française. Travaux au Maroc.

1116. Deux chefs de chantiers maçonnerie, béton armé, pour bâtiments industriels et d'habitation : l'un pour la Tunisie, l'autre pour la France. Grande société d'entreprises française.

1118. Jeune technicien ou dessinateur en bâtiment pour travail de bureau et de chantier en construction de maisons d'habitation. Entrée le 1<sup>er</sup> décembre 1947. Bureau d'architecte de Berne.

1122. Ingénieur constructeur ou technicien en bâtiment et génie civil, pour tenue du bureau et conduite des travaux. Si possible sachant la langue allemande. Entreprise de Suisse romande.

1124. Jeune technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecte de Zurich.

1128. Technicien ou dessinateur en béton armé. Bureau d'ingénieur de Zurich.

1136. Technicien ou dessinateur en bâtiment. Bureau et chantier. Suisse orientale.

1138. Ingénieur ayant de l'expérience dans les calculs et l'établissement des plans des ouvrages en béton armé et si possible connaissant également les aménagements hydro-électriques. Entreprise électrique de Suisse romande.

1140. Dessinateur en génie civil. Bureau d'ingénieur du canton de Berne.

1144. Dessinateur en béton armé. Bureau d'ingénieur de Suisse romande.

1148. Technicien ou dessinateur en béton armé. Suisse centrale.

1152. Technicien ou dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecte du canton de Berne (région bilingue).

1154. Jeune ingénieur civil. Etablissement des projets et dans la suite direction des travaux de construction en béton armé, construction de canaux et de routes. Bureau d'ingénieur de Suisse orientale.

1156. Jeune technicien en bâtiment ou dessinateur. Bureau d'architecte du nord-ouest de la Suisse.

1158. Jeune technicien en génie civil, éventuellement jeune ingénieur civil. Travaux hydrauliques. Suisse orientale.

Sont pourvus les numéros, de 1947 : 314, 438, 506, 680, 772, 792, 866, 878, 950, 1022, 1036, 1094.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.